



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

Tucumán 1946 - 3300 - Posadas - Misiones - TE: 03764-427519

PROGRAMA 2012-2013	Plan de estudios Año: 027-03
---------------------------	-------------------------------------

ASIGNATURA	LENGUA PORTUGUESA III
-------------------	------------------------------

CARRERA	PROFESORADO EN PORTUGUÉS
----------------	---------------------------------

AÑO	TERCER AÑO
------------	-------------------

Vigencia de este Programa	Un año	Dos años X
----------------------------------	--------	-------------------

RÉGIMEN DE DICTADO	ANUAL
---------------------------	--------------

DOCENTE	Apellido y Nombres	Cargo y Dedicación	Función en la Cátedra
	PASTORI, Cristina Silvia	Adjunto Regular Simple	Profesor Titular

FUNDAMENTACIÓN	<p>Tomando como base los conocimientos adquiridos y habilidades lingüísticas desarrolladas por los alumnos en Lengua Portuguesa I, II y otras disciplinas afines, la asignatura “Lengua Portuguesa III” se propone complementar y dar continuidad a dicha formación, con el objetivo de mejorar la competencia gramatical y lingüístico-textual de los mismos.</p> <p>“Lengua Portuguesa III” tendrá como eje central el aporte de nuevos contenidos y la recirculación de los conceptos y estrategias ya incorporados para favorecer la adquisición de un nivel de lengua adecuado a situaciones comunicativas más complejas.</p> <p>A través de la relación lengua-discurso, que articula los contenidos gramaticales y la discursividad, se buscará aportar elementos que contribuyan a la comprensión del funcionamiento de la lengua en uso.</p> <p>Mediante el estudio del discurso oral y escrito se espera posibilitar la reflexión sobre la lengua desde un enfoque textual y también segmentado en niveles de análisis (morfológico, sintáctico y semántico), considerados herramientas significativas para el proceso de construcción de sentidos en textos en portugués. De este modo, el estudio de la gramática de la lengua portuguesa no permanecerá en la base de la regla por la regla, explicada y ejercitada con palabras y frases sueltas ni los textos serán usados como pretextos, es decir, solamente como una enseñanza meramente normativa y clasificatoria sino que será vista la gramática en uso y para el uso, constatando su funcionalidad en situaciones reales o que se aproximen lo máximo posible a esa realidad.</p> <p>Así, afianzando y profundizando dichos conocimientos, “Lengua Portuguesa III” pretende ampliar el dominio del vasto potencial expresivo que ofrece el idioma, mejorando también la pronunciación de</p>
-----------------------	---

	<p>aquellos sonidos más complejos y que no tengan equivalencias en la lengua materna de los alumnos, aproximándose en su realización, lo más posible, a la de un nativo portugués. Este objetivo se conseguirá a través del tratamiento y práctica específica de la fonética por medio de lecturas en clase, comentario y análisis de las mismas, y la organización de conversaciones guiadas.</p> <p>Reflexionando sobre las posibilidades de utilización efectiva del idioma y comprendiendo la importancia del conocimiento de la estructura y el funcionamiento de la lengua portuguesa, el alumno podrá disponer de nuevos recursos para comunicarse con mayor fluidez, adecuación y eficiencia, lo que le permitirá consolidar y transferir dichos conocimientos para seleccionar el registro lingüístico adecuado a las diferentes instancias comunicativas (oral y escrita) y avanzar en los nuevos aprendizajes.</p>
--	---

<p>OBJETIVOS</p>	<p>Son objetivos de la asignatura que el alumno logre:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tomar consciencia de la necesidad de dominar los contenidos de los niveles anteriores para enfrentar con seguridad los contenidos a desarrollar durante el cursado de Lengua Portuguesa III. ▪ Estudiar la gramática sin dejar de lado su relación con las áreas del discurso y la pragmática. ▪ Ampliar el concepto de objeto de estudio de la gramática, de la oración al texto, basado en un enfoque textual, lo que garantiza la percepción del sentido. ▪ Adquirir conocimientos sintácticos, semánticos y pragmáticos, como herramientas que contribuyan a la comprensión de los textos. ▪ Reconocer la importancia de la sintaxis para la producción de textos orales y escritos. ▪ Perfeccionar el uso oral y escrito de la lengua portuguesa y analizar aspectos fonético-fonológicos, morfo-sintácticos y léxico-semánticos sistematizando los conocimientos de la gramática descriptiva y la gramática normativa abordados en las asignaturas precedentes. ▪ Pronunciar correctamente los sonidos característicos del idioma, para que su enunciación oral se aproxime, lo más posible, a la de un nativo portugués.
-------------------------	--

<p>CONTENIDOS</p>	<p>UNIDADE 1 Introdução ao estudo da sintaxe</p> <p>Sintaxe: noções gerais. A oração na língua falada e na língua escrita. A importância da situação e do contexto. A seleção e a combinação. Frase, oração e período.</p> <p>Frase: conceito e classificação. Tipos de frase. As frases quanto aos seus elementos constitutivos. Frase articulada e frase inarticulada. Frase nominal e frase verbal. As frases quanto ao sentido. Modalidade de frases: obrigatórias e facultativas.</p>
--------------------------	---

Oração: conceito e classificação. Tipos de oração: da pragmática à sintaxe.

Período: conceito e classificação. Tipos de período: período simples e período composto.

Noções de coordenação e subordinação. Coordenação: independência sintática. Estrutura do período composto por coordenação. Subordinação: dependência sintática. Estrutura do período composto por subordinação.

UNIDADE 2

Termos essenciais da oração

Estudo do sujeito: conceito, posição do sujeito na oração e núcleo. Tipos de sujeito. Sujeito determinado simples. Sujeito determinado composto. Sujeito oculto. Sujeito indeterminado. “se” – partícula apassivadora / “se” – índice de indeterminação do sujeito. Oração sem sujeito. Os principais verbos impessoais.

Predicação verbal: classificação dos verbos segundo a transitividade verbal. Verbo de ligação: conceito. Verbos significativos: conceito e classificação.

Estudo do predicado: conceito e classificação. Tipos de predicado. Predicado verbal: núcleo e estrutura. Predicado nominal: estrutura, núcleo, predicativo do sujeito. Predicado verbo-nominal: estrutura, núcleos, predicativo do objeto.

UNIDADE 3

Termos integrantes da oração

Complementos verbais: conceito e classificação. Objeto direto: conceito e estrutura. Objeto indireto: conceito e estrutura. Pronomes oblíquos na função de objeto. Distinção entre objeto direto preposicionado e objeto indireto.

Complemento nominal: conceito e estrutura. Distinção entre objeto indireto e complemento nominal.

Agente da passiva: conceito e estrutura. Sujeito e vozes do verbo: sujeito agente, paciente e sujeito agente e paciente (voz reflexiva). Vozes verbais: transformações. Voz passiva analítica e sintética: conceito e estrutura. Verbos que admitem a voz passiva.

UNIDADE 4

Termos acessórios da oração

Adjunto adnominal: conceito. Principais diferenças entre complemento nominal e adjunto adnominal.

Adjunto adverbial: conceito e classificação de acordo com a circunstância que expressam. Distinção entre adjunto adnominal e adjunto adverbial.

Aposto: conceito, classificação e funções.

Vocativo (termo independente da oração): conceito, classificação e funções. Distinção entre vocativo e aposto.

Observação: todas as unidades do presente programa serão desenvolvidas utilizando textos de aplicação.

**BIBLIOGRAFÍA
GENERAL**

- ALMEIDA, Nilson Teixeira de (2003); *Gramática da Língua Portuguesa para concursos, vestibulares, ENEM, colégios técnicos e militares*. São Paulo: Saraiva.
- AMARAL, Emília e outros (2000); *Português: novas palavras: literatura, gramática e redação*. São Paulo: ed. FTD.
- ANDRADE SERRA, Maria L./MATTOS ABREU, Regina M. (2002); *Manual Prático de Fonética Portuguesa*. Rosario, Santa Fé, Arg.: UNR ed.
- ANTUNES, Irandê (2007); *Muito além da gramática: por um ensino de línguas sem pedras no caminho*. São Paulo: Parábola Editorial.
- BAGNO, Marcos (2007); *Nada na língua é por acaso: por uma pedagogia da variação lingüística*. São Paulo: Parábola Editorial.
- BECHARA, Evanildo (2003); *Moderna gramática portuguesa*. Rio de Janeiro: Lucerna.
- CADORE, Luís Agostinho (1997); *Curso prático de Português*. São Paulo: ed. Ática.
- CARONE, Flávia de Barros (1998); *Morfossintaxe*. São Paulo: ed. Ática.
- CASTRO, Maria da Conceição (1996); *Língua e literatura*. São Paulo: ed. Saraiva.
- CEREJA, R.W./COCHAR MAGALHÃES, T. (1994); *Português: linguagens*. São Paulo: Atual ed.
- ERNANI & NICOLA (1997); *Gramática, literatura e redação*. São Paulo: ed. Scipione.
- ERNANI & NICOLA (2000); *Verbos: Guia prático de emprego e conjugação*. São Paulo: ed. Scipione.
- FARACO e MOURA (1999); *Língua e literatura*. São Paulo: ed. Ática.
- FERREIRA, Mauro (1992); *Aprender e praticar gramática*. São Paulo: ed. FTD S.A.
- FRANCHI, Carlos (2006); *Mas o que é mesmo “GRAMÁTICA”?* São Paulo: Parábola Editorial.
- GIACOMOZZI, Gílio (1999); *Estudos de gramática*. São Paulo: ed. FTD S.A.
- LUCHETTI, Elena. (2008); *Didáctica de la lengua. ¿Cómo aprender? ¿Cómo enseñar?* 3ª ed., Buenos Aires: Bonum.
- MAIA, João Dominguez. (2003); *Português: Série Novo Ensino Médio*. São Paulo: ed. Ática.
- MARRONE, Célia Siqueira de (2005); *Português Espanhol. Aspectos comparativos*. Campinas, SP: Pontes Editores.
- MASIP, Vicente (2000); *Gramática de português como língua estrangeira*. São Paulo: ed. EPU.
- MESQUITA, Roberto Melo (1997); *Gramática da língua portuguesa*. São Paulo: ed. Saraiva.
- NICOLA, José de & INFANTE, Ulisses. (1989); *Gramática*

	<p><i>contemporânea da língua portuguesa</i>. São Paulo: ed. Scipione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ _____ (1995); <i>Gramática essencial</i>. São Paulo: ed. Scipione. ▪ PASCHOALIN & SPADOTO (1989); <i>Gramática: teoria e exercícios</i>. São Paulo: ed. FTD. ▪ PLATÃO SAVIOLI, Francisco (1992); <i>Gramática em 44 lições</i>. São Paulo: ed. Ática. ▪ RIBEIRO, Manoel P. (2009); <i>Gramática aplicada da língua portuguesa. A construção dos sentidos</i>. 18ª ed. Rio de Janeiro: Metáfora. ▪ ROOS, Luiz e MEDONE, Silvia (2000); <i>Guia Prático de Fonética</i>. Buenos Aires, Arg.: ed. Sotaque. ▪ SACCONI, Luiz Antônio (2008); <i>Novíssima gramática ilustrada</i>. São Paulo: Nova Geração. ▪ SCHOCAIR, Nelson Maia (2008); <i>Gramática Moderna da Língua Portuguesa. Teoria e Prática</i>. 3ª ed. Niterói: Impetus. ▪ SARMENTO, Leila Luar (2003); <i>Gramática em textos</i>. São Paulo: ed. Moderna.
--	---

<p>ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE</p>	<p>El enfoque en el que se sustentan las estrategias didácticas empleadas para las clases de Portugués obedece a la Gramática Textual. En efecto, dado que la unidad de sentido y análisis aquí considerada es el texto, los elementos del código lingüístico en cuestión no podrán ser abordados en la secuencia que se estudia la Gramática tradicional.</p> <p>Las estrategias metodológicas seleccionadas se fundamentarán en la construcción compartida del conocimiento. Por ello, se espera que los alumnos se apropien del objeto de estudio a través de la interacción con el docente y los pares, en un proceso de acción, reflexión e investigación constante.</p> <p>Teniendo en cuenta que los procesos cognitivos se ven promovidos cuando los aspectos teóricos y prácticos del saber disciplinario se integran dialécticamente, se propone el desarrollo de los contenidos de la asignatura, en clases - siempre de carácter teórico-práctico - en las cuales se implementarán las siguientes estrategias metodológicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ clases expositivas dialogadas; ▪ lectura de bibliografía y actividades de apropiación de la misma; ▪ clases teórico-prácticas de discusión y ejercitación; ▪ trabajos individuales y grupales; ▪ conceptualizaciones gramaticales; ▪ ejercicios de aplicación y fijación de los tópicos desarrollados; ▪ actividades de escritura; ▪ lectura de textos variados; ▪ actividades de fonética correctiva; ▪ uso de diccionario.
--	--

SISTEMA DE EVALUACIÓN

Se tendrá en cuenta de manera muy especial el seguimiento continuo que el alumno dé a la asignatura y su participación activa durante las clases, ya que estas son fundamentales para poder asimilar la información y utilizarla adecuadamente.

En las instancias evaluativas serán consideradas la calidad académica, la ortografía y el desempeño lingüístico del alumno.

1. Condiciones para obtener la promoción

- 80 % de asistencia.
- 80 % de los trabajos prácticos aprobados con calificación de 6 (seis) puntos o más.
- Aprobación de los 2 (dos) exámenes parciales estipulados para la asignatura con calificación de 6 (seis) puntos o más.
- Aprobación del examen oral en el cual deberá demostrar fluidez y competencia lingüística para la comunicación oral.

2. Condiciones para obtener la regularidad

- 75 % de asistencia.
- 75 % de los trabajos prácticos aprobados con calificación de 4 (cuatro) puntos o más.
- Aprobación de los 2 (dos) exámenes parciales estipulados para la asignatura, con calificación de 4 (cuatro) o 5 (cinco) puntos.
- Aprobación del examen oral en el cual deberá demostrar fluidez y competencia lingüística para la comunicación oral.

3. Examen libre

Los alumnos que no cumplan con los requisitos estipulados en **1.** y **2.** deberán rendir un examen final, escrito y oral, de todo el contenido programático de la asignatura.